

### III.

#### Текстъ въ нотныхъ книгахъ Православной церкви.

Текстомъ въ нотныхъ книгахъ Богослужебнаго пѣнія Православной церкви служитъ весь многообразный составъ церковныхъ пѣснопѣній, какъ то: стихирь, ирмосы, тропари, кондаки, прокимны и пр. Текстъ свящ. пѣснопѣній находится въ самой тѣсной связи съ церковною мелодіею, и управляетъ ею. Церковная мелодія, сама по себѣ, взятая безъ текста, не имѣетъ музыкальнаго *такта* въ томъ смыслѣ, какъ понимаютъ это слово нынѣшніе музыканты, не имѣетъ и *ритма*. Ритмомъ церковной мелодіи служитъ ритмъ текста. Слогъ съ удареніемъ, въ греческомъ и славянскомъ текстѣ пѣснопѣній, всегда требуетъ отъ мелодіи и болѣе продолжительной и сравнительно высшей ноты. Мелодія въ церковномъ смыслѣ — тѣмъ возвышеннѣе, чѣмъ яснѣе выражаетъ звуками мысль и слова пѣснопѣнія. Пѣніе, учрежденное св. Афанасіемъ Великимъ въ Александрійской церкви, тѣмъ и обратило на себя вниманіе исторіи, что „пѣвецъ походилъ болѣе на читающаго, чѣмъ на поющаго.“ Казалось бы посему, что церковная мелодія должна занимать въ нотныхъ книгахъ Православной церкви второстепенное мѣсто, но это не всегда подтверждается.

Текстъ нѣкоторыхъ пѣснопѣній въ нотныхъ Богослужебныхъ книгахъ Восточной церкви не имѣлъ буквального сходства съ текстомъ тѣхъ же пѣснопѣній не нотныхъ, или, что тоже, текстъ нѣкоторыхъ пѣснопѣній *поемый* отличался отъ текста ихъ *читаемаго* при Богослуженіи. Текстъ пѣснопѣній *поемый* — полнѣе или протяженнѣе *читаемаго* текста: полнота поемаго текста зависѣла отъ многообразныхъ прибавокъ къ нему.



**Стихира въ день равноапостольныхъ царей Константина и Елены  
(26 Мая).**

НОТНАЯ ПРОСТАЯ.

Σελας φαεινοτατον κωμητης εσπερωτατος εξ απιστίας εις πιστιν θεοτητος παροχουθεις ηχθης αγιασαι λαον και πολιν. Και τυπον σταυρου εν ουρανω κατοπτευσας ηκουσας εκειθεν εν τούτω νικα τες εχθρους σου. Οθεν δεξαμενος την γνωσιν του πνευματος ιερευς χρηματισθεις και βασιλευς ελαιω στηριξας την εκκλησιαν τε θεε ορθοδοξων βασιλεων Πατηρ ου και η λαρναξ ιασεις βρκει Κωνσταντινε ισαποστολε πρεσβευε υπερ των ψηχων ημων.

НОТНАЯ АНАГРАММАТИСМА.

Κωνσταντινε ισαποστολε συν μητρι Θεοφρονι πρεσβευσατε Χριστω τω βασιλει βασιλεις αιδιμοι σωθηναι τας ψυχας ημων κωμητης εσπερωτατος εξ απιστίας εις πιστιν θεοτητος παροχουθεις ηχθης αγιασαι λαον και πολιν και τυπον σταυρου εν ουρανω κατοπτευσας ηκουσας εκειθεν εν τούτω νικα τους εχθρους σου Κωνσταντινε ισαποστολε και βασιλευ αιδιμε οθεν δεξαμενος την γνωσιν του πνευματος ιερευς χρηματισθεις και βασιλευς εν ελαιω στηριξας την εκκλησιαν του θεου ορθοδοξων βασιλεων Πατηρ ου και η λαρναξ ιασεις βρκει Κωνσταντινε ισαποστολε συν μητρι Θεοφρονι πρεσβευε Χριστω τω θεω σωθηναι τας ψυχας ημων.

Число стихиръ анаграмматисмъ—весьма значительно. Подъ именемъ Иоанна Кукузеля, перваго, какъ увѣряють, составителя анаграмматисмъ, извѣстна цѣлая книга этихъ стихиръ. Образцу Кукузеля въ составленіи анаграмматисмъ подражали и другіе знаменитые пѣвцы Греческой церкви. Мелодія стихиръ, простой и анаграмматисмы, иногда одинакова, а иногда различна. Впрочемъ стихирь-анаграмматисмы нынѣ уже не употребляются Греческою церковію: покрайней мѣрѣ ихъ нѣтъ въ нынѣшнихъ нотныхъ книгахъ Греческой церкви.

Употребленіе кратиматъ въ Греческой церкви восходитъ къ XII вѣку: пѣснопѣнія, украшенныя кратиматами встрѣчаются въ нотныхъ книгахъ съ именемъ Мануила Хризафа. Кратимата почитались Греками особеннымъ украшеніемъ церковнаго пѣнія: книги, гдѣ нотное положеніе пѣснопѣній имѣетъ множество кратиматъ, назывались *красномасными* (*καλοφωνηκα*). Даже въ нынѣшнемъ употребленіи Греческой

церкви находится „красногласный ирмологій, или красногласные ирмосы съ кратиматами“. Нотное положеніе кратимать составляло неотъемлемую славу своего творца, и всегда носило его имя. Въ написаніяхъ надъ пѣснопѣніями всегда объяснялось, принадлежитъ ли нотное положеніе пѣснопѣнія и при немъ кратимать одному лицу, или нотное положеніе стихирь—одному, а кратимать—другому пѣвцу. Пасхальная стихира „воскресенія день и просвѣтимся торжествомъ“, въ нынѣшнемъ нотномъ Анѳологіи греческой церкви, имѣетъ два нотныхъ положенія и оба съ кратиматами. О первомъ изъ этихъ положеній сказано, что оно принадлежитъ: „Хризафу новому съ кратиматами Петра Лампадарія“, — а о второмъ замѣчено, что оно составлено „Хурмузіемъ Хартофилаксомъ и украшено его же кратиматами“.

Кратиматы Греческой церкви состояли изъ слоговъ *ненена* и *териремъ*. Оба эти вида кратимать позднѣйшими пѣвцами Греческой церкви употреблялись совокупно для украшенія одного и того же пѣснопѣнія. Такое сочетаніе кратимать можно видѣть въ пѣвческихъ произведеніяхъ Θεодора (по мѣсту происхожденія) Фокевса, Даніила Протопсалта, Георгія Критскаго, Петра Лампадарія Пелопонесскаго, Іакова Протопсалта, Хурмузія Хартофилакса и Хризафа Новаго. Большею же частію одинъ какой либо видъ кратимать употреблялся отдѣльно при украшеніи одного церковнаго пѣснопѣнія. *Ненена* обилуетъ болѣе въ нотномъ положеніи стиховъ причастныхъ, и поставлялась обыкновенно послѣ словъ причастна, предъ пѣніемъ *аллилуія*. *Териремъ* встрѣчается преимущественно при украшеніи нотнаго положенія стихирь и Херувимской пѣсни и, по употребленію своему, въ разныхъ церковныхъ гласахъ крайне разнообразно. Напримѣръ, въ первомъ гласѣ слышится *тетететериремъ*, во второмъ—*титититирерутериремъ*, въ третьемъ—*тототототетериремъ*, и такъ далѣе.

Кратиматы не имѣли никакой открытой связи съ текстомъ священныхъ пѣснопѣній, и, не смотря на то, не составляли одну безгласную часть текста въ нотныхъ книгахъ. Онѣ исполнялись, и доселѣ исполняются, наравнѣ съ текстомъ священныхъ пѣснопѣній. Объ исполненіи кратимать въ Греческой церкви свидѣтельствуя почти всѣ путешественники, слышавшіе нынѣшнее Богослужбное пѣніе грековъ. Одинъ изъ путешественниковъ, заслуживающій особенное довѣріе, говоритъ, что въ

Русскѣ, или Аѳонскомъ монастырѣ св. Пантелеймона, на праздникъ великомученика, 27 Юня 1859 года, по окончаніи стихиръ литійныхъ „пѣвецъ еще минутъ десять выпѣвалъ ди, ди, рай рай и пр. напѣвомъ живымъ и веселымъ. А пѣніе тропаря *Богородице, Дѣво, радуйся* тянулось цѣлый часъ. Его пѣли на два хора попеременно, сначала слова два изъ самой пѣсни, а потомъ одни выводы голоса, или *трель*, причемъ иногда одно слово растягивалось минутъ на пять и болѣе, чего я (говорить путешественникъ) не счелъ бы возможнымъ, еслибы не былъ самослышцемъ (1)“.

Къ словамъ вставочнымъ въ нотныя книги Греческой церкви относятся: *παλι* (опять), *δυναμις* (сила). Оба эти слова имѣютъ свои ноты и слѣдовательно исполнялись при Богослуженіи. Слово *палинъ* часто встрѣчается въ стихирахъ анаграмматисмахъ; а слово — *динамисъ* и доселѣ употребляется въ пѣснопѣніи *Святый Боже*, предъ окончательнымъ пѣніемъ его послѣ *Слава и нынѣ* на литургіи предъ Апостоломъ.

Славянская и Южнорусская церковь допускала нѣкоторыя прибавленія въ Богослужебномъ текстѣ не только въ книгахъ нотныхъ, но даже и въ книгахъ ненотныхъ, какъ можно видѣть въ учебной Псалтири, изданной въ 1575 г., въ Вильнѣ. Изъ прибавленій, находящихся въ нотныхъ книгахъ южно-Русской церкви, можно указать на слово *леге*. Это слово имѣло свои ноты, и исполнялось при Богослуженіи наравнѣ съ прочими словами священнаго пѣснопѣнія (2).

Прибавленія въ текстѣ нотныхъ книгъ собственно Велико-русской церкви извѣстны подъ именемъ *попѣвокъ*. Попѣвками русской церкви были: *хабува* (хабува) и *ненена*. Оба эти вида попѣвокъ встрѣчаются въ первыхъ нотныхъ книгахъ Русской церкви. Хабува, столько употребительная въ знаменномъ, цутовомъ и демественномъ распѣвахъ, первоначально не имѣла никакого значенія. Въ началѣ XVII вѣка, эта попѣвка уже уничтожилась во всемъ истиннорѣчномъ пѣніи и осталась принадлежностію одного раздѣльнорѣчнаго или хомоваго пѣнія, въ которомъ слышится и доселѣ. *Ненена* доселѣ употребляется во всѣхъ родахъ безлинейнаго пѣнія, и съ XVII вѣка обозначалась въ нотныхъ книгахъ именемъ попѣвки. Употребленіе ея въ цер-

(1) Замѣтки поклонника св. горы. Киевъ. 1864. 4<sup>о</sup> стр. 32. 33.

(2) Примѣръ смотри выше, на стр. 104.

ковномъ русскомъ пѣніи сначала XVII в. основывалось на положительномъ предписаніи церковнаго устава. Въ такъ называемомъ большомъ уставѣ перваго и послѣдующихъ изданій, на всенощной службѣ, въ назначительномъ псалмѣ послѣ словъ— *всяческая исполнятся блаости*, предписывалось пѣть: „*слава ти гѣ, анененаани, створѣшемъ кса,—окноиши лице земли, снененаики*);—и нынѣ и присно и ко кѣки кѣкѣмъ аминь, *снененаики же* (1). Установленіе самой формы поѣвокъ и огражденіе ея положительнымъ закономъ происходило отъ искренняго желанія сохранить давній обычай въ его совершенной неизмѣнности.

Въ XVII вѣкѣ здравомысліе предковъ строго осуждало всѣ разнородные поѣвки и приставки къ тексту нотныхъ книгъ. Писатель „о пѣніи божественномъ“ приводитъ ученіе св. Іоанна Златоустаго о томъ, *како довьлетъ въ церкви съ разумомъ и страхомъ пѣти*, и потомъ говоритъ любителю поѣвокъ: „ты же ни разумомъ, ни страхомъ неразумная тебѣ, пачеже слышащимъ въ церкви, гласованія и реченія не обычайна воспѣваеши. Еда ли Богъ послушаетъ твоихъ *абувъ, хабувъ, ахатей, аненаиковъ*, ихже пріялъ еси ни отъ святыхъ, ни отъ премудрыхъ учителей, ни согласія ни разума имущихъ, а въ церковь вносиши, ни согласителя знаеши, ни свидѣтелей поставиши тому сложенію списателя“ (2). Не смотря на то, исполненіе поѣвокъ доселѣ еще можно слышать въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Россіи, гдѣ совершается пѣніе по безлинейнымъ знакамъ знаменнаго распѣва. Любители безлинейнаго пѣнія въ семъ случаѣ остаются вѣрными хранителями своей древности. Въ 1667 г. 26 іюня, по случаю побѣды надъ татарами у Сѣвска, по окончаніи литургіи и молебнаго пѣнія пѣвчіе дѣяки пѣли Государю Царю „*многолѣтіе большое со аненаками*“ (3).

Нотныя же Богослужебныя книги Православной Грекороссійской церкви, по тексту своему, нынѣ вполне сходны съ Богослужебными книгами ненотными.

---

(1) Пѣніе съ *нененаиками* въ томъ же Уставѣ называется пѣнемъ *разводнымъ*. Скончавшуся же псалму поемъ аллилуія, аллилуія слава тебѣ Боже, дважды *спроста*,—таже на третьемъ поютъ *разводно*. См. Уставъ, сирѣчь церковное око М. 1613 г.

(2) Изъ рукописи, принадлежащей о. ректору М. Д. Ак. протоиерею А. В. Горскому стр. 8).

(3) Доп. къ Акт. Ист. Т. V, Спб. 1833 г. № 26.